

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Съда на публичната служба от 28 юни 2011 г. по дело F-55/10, [AS]/Комисия;
- да се произнесе по съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си Комисията излага четири правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от грешка при прилагането на правото, тъй като се признава интерес от отмяната на решението да се отхвърли кандидатурата. Комисията изтъква в:

- първата част на първото правно основание: нарушение на правото на Съюза, тъй като е нарушено Решение на Общия съд от 9 декември 2010 г., постановено по дело T-526/08 P, Комисия/Strack, доколкото СПС е признал на заинтересованото лице интерес да иска отмяна на решението за отхвърляне на кандидатурата му за спорната длъжност, въпреки че не е поискал отмяна на решението за назначаването му, тъй като тези две решения били неделими;

- втората част на първото правно основание: грешка при юридическата квалификация на фактите, доколкото се признавал абстрактен правен интерес, без да се провери всяко едно от доказателствата в конкретния случай;

- третата част на първото правно основание: незаконосъобразен отказ да се вземат предвид определени данни от медицинското досие, които доказвали, че жалбоподателят нямал правен интерес да води настоящото дело.

2. Второто правно основание е изведено, от една страна, от нарушение на правото на Съюза при тълкуването и прилагането на правилото за съответствие между жалбата по съдебен и по административен ред, като в тази връзка СПС се позовал на Решение на СПС от 1 юли 2010 г., постановено по дело F-45/07, Mandt/Парламент, и е стигнал до извода, че новото правно основание, изведено от нарушение на Правилника на длъжностните лица на Европейския съюз, било допустимо, независимо от обстоятелството, че не било повдигнато в жалбата по административен ред и че е било „значително по-различно“ от единственото правно основание, изведено от нарушение на обявлението за свободна длъжност и посочено в жалбата по административен ред, а, от друга страна, същото правно основание било изведено от нарушение на член 91, параграф 2 от посочения правилник, доколкото се изтъквало, че „основанието на спора“ било правилно определено от „оспорването на вътрешната законосъобразност на обжалвания акт от страна на жалбоподателя, или, като алтернатива, оспорването на неговата външна законосъобразност“, което би изпразили досъдебното производство от всякакъв смисъл и не би обслужвало повече неговата цел — да благоприятства разрешаването на спора между заинтересованото лице и неговия орган по назначаване по взаимно съгласие.

3. Третото правно основание е изведено от нарушение на член 7, параграф 1 от Правилника на длъжностните лица, както и от грешка в мотивите, тъй като СПС тълкувал член 7, параграф 1 от посочения правилник в смисъл, че предоставял абсолютно право на всяко длъжностно лице на достъп до всички длъжности от неговата степен. СПС също така не се съобразил с приложното поле на член 7, параграф 1 от Правилника, както и на член 10 от приложение XIII към Правилника и не взел предвид предоставените от Комисията обяснения във връзка с наличието на интерес на службата.

4. Четвъртото правно основание е изведено от нарушение на правото на Съюза, тъй като сумата от 3 000 евро е присъдена като обезщетение за претърпени неимуществени вреди, независимо че правното основание, изведено от нарушение на член 7 от Правилника било не само недопустимо, но и неоснователно.

Жалба, подадена на 6 септември 2011 г. —Испания/ Комисия

(Дело T-481/11)

(2011/C 319/53)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: A. Rubio González)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени пето тире на буква Г, част VI, част 2 на приложение I към Регламента за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 година за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци, и

- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от нарушение на принципа за йерархия на правните норми

- В това отношение се твърди, че обжалваният регламент е в противоречие с разпоредбите на член 113, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (1).

2. Второто правно основание е изведено от злоупотреба с власт.

— В това отношение се поддържа, че като е приела обжалвания акт Комисията е действала с определящата цел да постигне различни от изложените в него цели, тъй като се е отклонила от приложимия стандарт, приет от Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН).

3. Третото правно основание е изведено от нарушение на задължението за мотивиране.

— В това отношение се твърди, че обжалваният акт е опорочен от неясни мотиви, обосноваващи решение, противоположно на окончателно приетото.

4. Четвъртото правно основание е изведено от нарушение на принципа на равно третиране.

— В това отношение се поддържа, че обжалваният акт необосновано поставя пазара на цитрусови плодове в зависимост от условия за търговия, които са по-строги отколкото за останалите плодове и зеленчуци.

5. Петото правно основание е изведено от нарушение на принципа на пропорционалност.

— В това отношение се твърди, че обжалваният акт предвижда по-строгово условие за етикетиране въз основа на неточни мотиви, с които не може да се обоснове окончателно приетото решение.

(¹) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1, последно изменен с Регламент (ЕС) № 513/2010 на Комисията от 15 юни 2010 година (ОВ L 150, 16.6.2010 г., стр. 40) и Регламент (ЕС) № 1234/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година (ОВ L 346, 30.12.2010 г., стр. 11)

Жалба, подадена на 5 септември 2011 г. — Agrucon и др./Комисия

(Дело T-482/11)

(2011/C 319/54)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon) (Мадрид, Испания), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIPRA) (Милано, Италия), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (Неапол, Италия), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo, Lda (Cartaxo, Португалия), Evropaika Trofima AE (Larissa, Гърция), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA (Águas de Moura, Португалия), Konservoroia Oporokipeftikon Filippou AE (Veria, Гърция), Panellinia Eposi Konservoroion (Атина, Гърция), Elliniki Etairia Konservon AE („KYKNOS“) (Nafplio, Гърция), Anonymos Viomichaniki Etairia Konservon D. Nomikos (Marousi, Гърция), Itagro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA (Castanheira do Ribatejo, Португалия), Kopais Anonymi Viomichaniki Kai Emporiki Etairia Trofimon & Poton (Kopais ABEE) (Maroussi, Гърция), Serraiki Konservoroia Oporokipeftikon

Serko AE (Serres, Гърция), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA (Mora, Португалия), Sugalidal — Indústrias de Alimentação, SA (Benavente, Португалия), Sutol — Indústrias Alimentares, Lda (Alcácer do Sal, Португалия), Zanae Zúmai Artoporíias Níkoglou AE Viomichanía Empório Trofímon (Солун, Гърция) (представители: J. da Cruz Vilaça, S. Estima Martins и S. Carvalho de Sousa, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

— да отмени разпоредбите на член 50, параграф 3 и член 60, параграф 7 от Регламент № 543/2011 на Комисията (¹),

— да разпореди съединяване на настоящото дело и дело T-454/2010 за целите на устната фаза на производството или на съдебното решение, което слага край на производството, или най-малкото за целите на устната фаза на производството, и

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат три правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от обстоятелството, че Регламент № 543/2011 на Комисията нарушава Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (ОВ L 299, стр. 1), тъй като:

— незаконосъобразно предвижда, че инвестициите и действията, свързани с преобразуването на плодовете и зеленчуците в преработени плодове и зеленчуци, могат да бъдат приемливи за подпомагане, и

— в стойността на предлаганата на пазара продукция от предназначени за преработка продукти незаконосъобразно включва така наречените „дейности, които не представляват същинска преработка“ (които очевидно обхващат подготовителните дейности и дейностите след преработката), докато Общият регламент за ООП предвижда, че разпоредбите относно организациите на производителите, по-специално във връзка с предоставянето на помощ, се прилагат само за продуктите, обхванати от общата организация на пазара в сектора на плодовете и зеленчуците.

2. Второто правно основание е изведено от обстоятелството, че като предвижда на организациите на производителите да се предоставя помощ, която обхваща производствени дейности във връзка с предназначени за преработка плодове и зеленчуци, извършвани и от частни предприятия, Регламент № 543/2011 на Комисията нарушава принципа на недопускане на дискриминация, който забранява сходни положения да се третират по различен начин, освен ако това третиране не е обективно обосновано.